

# 薛峰

## 合伙人

芝加哥办公室

+1.312.902.5588

[feng.xue@katten.com](mailto:feng.xue@katten.com)



### 业务

专业领域: 中国

公司法

私募股权与房地产基金设立

不动产

国际事务

创业企业

私募股权

医药与生命科学

诉讼

量化和算法交易

### 产业

航天

建筑

能源

医疗保健

酒店管理

体育和体育设施

科技

私人客户服务

医药与生命科学

制造业与产业私募股权投资

### 律师执业资格

美国伊利诺伊州

薛峰律师现任美国凯腾律师事务所中国业务主席，并任凯腾驻上海代表处管理合伙人。他熟谙美国和中国两地的公司法，拥有丰富的执业经验，为在中国开展业务的美国客户以及在美国或欧洲开展业务的中国客户提供法律咨询服务。薛峰律师长期与各类不同规模的公司和企业合作，促进客户交易，并为客户实现商业目标提供创造性的解决方案。

### 在中国交易方面有着丰富的法律服务经验

薛峰律师为来自不同行业的客户提供广泛、专业的法律服务，执业经验十分丰富。在以中英文两种语言为工作语言的同时，薛律师非常注重了解和掌握与客户业务相关的信息和知识。薛峰律师不仅作为外部法律顾问为许多公司提供法律咨询服务，同时还担任多家中国公司的董事会成员，并在数十家在中国开展业务的私募股权基金和科技公司中担任总法律顾问。薛律师熟悉和洞察商机的能力通常助其为客户找到最佳的法律解决途径。

薛峰律师熟谙错综复杂的中国法律，能向客户提供十分专业的法律咨询服务。在进入法学院学习之前，薛峰律师曾在全国人民代表大会法制工作委员会和法律委员会担任高级立法官员，期间曾参与起草中国的全国性立法文件。他曾参与合著由中国科学出版社出版的《中华人民共和国法律》，撰写了其中第三卷、第四卷和第五卷。另一部参与合著的著作作为中国法律出版社出版的《西方公司法》。

# 韩利杰

合伙人

上海代表处

+86.21.6039.3218

[lijie.han@katten.com](mailto:lijie.han@katten.com)



## 业务

专业领域: 公司法

反垄断与竞争法

中国业务

商业金融

并购

私募股权

国际业务

## 产业

金融与金融市场

科技

韩利杰律师不仅代表中国公司在世界各地开展业务，还代表美国和欧洲公司和投资者在中国开展业务。他专注从事复杂的并购交易、项目开发和融资以及反垄断问题等法律事务。

## 符合中国监管的成功之道

韩利杰律师执业经验丰富，长期代表中国科技公司、投资银行和国有企业进行复杂的交易。其跨领域的方法确保了交易符合中国监管要求。

韩利杰律师参与过很多数十亿美元的交易，其中包括代表中弘股份有限公司以 4 亿美元从城堡投资集团(Fortress Investment Group) 收购 AK 旅游集团 (Abercrombie & Kent Group)。韩利杰律师参与的交易行业领域广泛，为众多科技和能源公司提供过法律咨询服务。

## 代表性经历

- 代表一家中国的房地产和旅游休闲集团以 3.8 亿美元收购了一家国际奢侈旅行公司，并随后以 4.2 亿美元将其出售。\*
- 代表一家垂直整合的能源公司以 10 亿美元收购了南非的石油化工下游资产。\*
- 代表一家消费电子公司拟以 20 亿美元出售给一家领先的中国科技公司。\*
- 代表一家全球另类资产管理公司向云天化集团（上海证券交易所上市）的一家主要子公司进行投资。\*

# 韩利杰

合伙人

---

- 代表一家全球综合性能源公司将其重要权益出售给一家巴西的油气勘探公司。\*
- 代表一家中国国有航空技术公司以 10 亿美元竞购德国的汽车资产。\*
- 代表一家财富管理和金融服务公司担任一家石油化工集团的独立财务顾问，以 22.2 亿港币收购中国境内 5 家合资公司里的权益以及进行 34.9 亿港币的配股。\*
- 代表贷款人为黑石集团收购文思海辉软件集团（一家位于中国的美国上市公司）进行融资。\*
- 代表一家中国国有造船公司收购一家香港上市公司的重大股权。\*
- 代表一家投资财团担任美国箭牌糖果有限公司的融资顾问，参与了玛氏集团以 230 亿美元收购美国箭牌糖果有限公司的项目以及现有债务的再融资。\*
- 代表中国最大的银行之一为中国酒泉钢铁（集团）斥资 3 亿美元收购俄罗斯铝业联合公司牙买加关联公司的矿业资产和股权提供融资。\*
- 代表一家中国投行为中国三峡集团斥资 9.5 亿美元收购杜克能源公司巴西资产的项目提供融资。\*
- 代表发起人为俄罗斯 Yamal 液化天然气项目融资 190 亿美元。\*
- 代表发起人为印度尼西亚 Jawa 7 燃煤发电项目融资 13 亿美元。\*
- 代表一家中国建筑和工程公司为其在纽约市和旧金山进行善业地产的拟投资、开发和融资。\*
- 代表贷款人为澳大利亚太平洋液化天然气项目融资 85 亿美元。\*
- 代表一家中国投行为罗马尼亚 Cernavoda 核电站 3 号机组和 4 号机组进行融资。\*
- 代表一家领先的中国互联网公司，负责其全球竞争战略和合规事宜。\*
- 代表几家电信公司和投资公司参与反垄断事宜，包括向中国商务部提交合并备案文件。\*
- 代表全球最大的电线电缆制造公司之一参与中国国家发改委对日本汽车制造商定价的调查。\*

\*加入凯腾以前的经历

---

# 欧阳文捷

合伙人

芝加哥办公室

+1.312.902.5340

[geoff.auyeung@katten.com](mailto:geoff.auyeung@katten.com)



## 业务

专业领域: 商业金融

中国业务

国际业务

独立发起人

## 产业

医疗融资

保险资本服务

医疗服务

私募股权

## 律师执业资格

美国伊利诺伊州

欧阳文捷律师主要为中间市场融资业务中的牵头贷款方提供谈判和贷款架构设计服务。由于其长期为众多主流机构提供服务，欧阳律师始终掌握该领域最新的发展动向，并通过其所掌握的行业知识和信息为客户提供以数据为导向、非常务实的商业建议。

## 知识成就交易

客户不仅受益于欧阳律师熟悉贷款业务的丰富经验，同时得益于其与借款方律师之间的良好关系。欧阳律师经常代表银行向私募股权发起人，尤其是健康医疗及保险行业的私募股权发起人提供融资。由于欧阳律师经常在谈判中与曾打过交道的发起人律师交手，因此他非常熟悉其贷款谈判重点，比如需求、愿望和压力等，这有助于他帮助客户达成令各方都满意的交易。

欧阳律师与各方之间都保持者良好的关系。例如，曾经有一年他为一家贷款客户处理其与同一家私募股权发起人的四笔交易。担任借款方律师时，他也曾经代表私募股权基金和上市公司。

欧阳律师为上海代表处的注册代表，他帮助美国公司在中国设立公司、进行融资，并为其处理跨国交易。他还协助中国公司在美国开展业务。欧阳律师普通话流利。

# 张鑫

## 中国法律顾问

上海代表处

+86.21.6039.3219

[jason.zhang@katten.com](mailto:jason.zhang@katten.com)



### 业务

专业领域: 公司法

公司治理

私募股权

并购

张鑫律师目前执业于上海，专注从事风险投资、私募股权、并购及对外投资等方面的法律事务。他曾代表客户设立外资企业，并提供知识产权、商业合同、合规以及劳动和雇佣等方面的法律服务。其工作语言为英文和中文。

### 在中国提供的法律支持

张鑫律师为中国境内外的风险投资和私募股权投资交易提供法律服务，其服务的客户业务领域广泛，包括风险投资、制造业、教育、生物技术、制药、贸易和科技等。他不仅代表美国公司和投资者在中国拓展业务，还为希望投资美国公司的中国企业和风险投资公司提供法律服务。

张鑫律师 2014 年毕业，获华东政法大学法学学士学位；于 2016 年获华东政法大学法学硕士学位。张鑫律师于 2013 年通过中国律师职业资格考试。

# 楼笑含

律师

上海代表处

+86.21.6039.3229

[maggie.lou@katten.com](mailto:maggie.lou@katten.com)



## 业务

专业领域: 公司法

中国业务

作为凯腾驻上海代表处的法律顾问，楼笑含律师帮助公司处理并购，私募股权和风险资本投资以及一般公司事务，包括帮助他们进行业务重组或减轻财务负担。楼律师曾为一家领先的汽车制造商和一家著名的私募股权基金提供法律服务。

## 投资医疗机构和资本市场

楼律师精通英文和中文。她曾帮助客户（包括著名的私募股权投资公司和风险投资公司以及医疗集团）投资中国医疗机构。凭借对长期投资的广泛了解，楼律师曾参与债券发行并参与资本市场的各种其他交易。

楼律师在华盛顿大学获得职业法律博士学位，在校期间担任中美法学学生协会的联合主席，并曾担任《华盛顿国际法律期刊》的翻译和高级编辑。她作为共同翻译参与翻译了《最高人民法院知识产权案件年度报告（2013）》及《最高人民法院知识产权案件年度报告（2014）》，该两篇译作均发表在《华盛顿国际法律期刊》上。楼律师在美国期间曾在两个州法院实习。

在加入凯腾之前，楼律师曾在一家知名律师事务所的上海办公室担任律师。2012年，她通过了中国法律职业资格考试。

# 倪晨冶

律师

上海代表处

+86.21.6039.3278

chenye.ni@katten.com



## 业务

专业领域：私募股权和风险投资

收购兼并

公司治理

投资管理和基金

## 教育

复旦大学法学硕士、法学学士

哥伦比亚大学法学硕士，获肯特学者荣誉

## 律师执业资格：

美国纽约州

倪晨冶律师长期为中国境内外客户提供法律服务，在风险投资，私募股权投资，以及公司股权和资产收购领域积累了丰富的经验。

## 行业领先企业 - 全球交易经验

倪律师曾代表众多知名私募和风险投资基金就其在中国境内外投资事宜提供法律服务，在股权融资，企业间股权或资产并购重组，以及认购上市公司定向增资方面具有丰富经验。倪律师曾经服务的客户涉及广泛的行业领域，包括技术、传媒和电信、消费品、教育、医疗保健、生物技术、银行与金融、制造业、体育俱乐部等。

倪律师曾在许多重大、复杂的国际和国内交易中发挥了重要作用。多年来倪律师在许多重大交易中积累的丰富经验使其能够确保为客户设计符合中国法律规定的交易结构。

倪律师中英文流利，于 2010 年通过中国律师职业资格考试。加入凯腾前，倪律师曾在一家知名律所担任律师。

# 洪嘉宾

律师

上海代表处

+86.21.6039.3258

jjabin.hong@katten.com



## 业务

专业领域：中国业务

公司法

初创企业

收购兼并

## 教育

复旦大学法学硕士

圣路易斯华盛顿大学法学硕士

华东政法大学法学学士

洪嘉宾律师专注于风险投资、私募股权投融资、公司并购等领域的跨境交易，并在这些领域积累了丰富的经验。洪律师服务的客户涉及各个行业，包括TMT、电子商务、教育、医疗健康、生物科技，以及制造业等。

## 法律知识和商业意识

洪律师曾代表许多行业领先的公司，协助其完成境内外的人民币和/或美元融资交易，并在这些交易中提供全程法律服务--从交易架构的设计，到交易文件的谈判，直至协助文件签署并带领完成交割，以保证整个交易符合中国法律的相关规定。

在很多由其负责的复杂交易中，洪律师都发挥了重要作用。洪律师以其扎实的法律知识、执业多年所积累的敏锐的商业意识和良好的沟通能力，获得了客户的高度赞誉和认可。

洪律师中英文流利，于2012年通过中国律师职业资格考试，于2016年取得美国纽约州律师执业资格。加入凯腾前，洪律师曾在一家国内领先的律师事务所担任律师多年。

# 徐叶子

## 中国法律顾问

上海代表处

+86.21.6039.3248

yezi.xu@katten.com

### 业务

专业领域：公司法

中国业务

收购兼并

私募股权

### 教育

福特汉姆大学，职业法律博士

乔治城大学，法学硕士

中国政法大学，法学学士

徐叶子律师的主要执业领域为：跨境并购、私募股权投资、风险投资、外商直接投资、许可引进/引出交易和一般公司事务。她的执业范围涵盖多个行业，包括医药、TMT、汽车和电子商务等。

### 坚实的跨境交易法律基础和经验

徐律师为许多知名的跨国公司和基金提供法律帮助。她的法律服务主要包括全方位的尽职调查、起草和审查交易文件以及对不同国家和地区的各种公司问题进行法律研究。

徐律师毕业于福特汉姆大学，获得职业法律博士学位，在校期间她曾担任《福特汉姆国际法律期刊》的研讨会编辑、福特汉姆中国法律协会副主席，并为福特汉姆争端解决协会Willem C. Vis国际商业仲裁团队的一员。徐律师还因其在福特汉姆联邦税务诊所实习期间的工作而获得Archibald R. Murray公共服务奖。

徐律师精通中文和英文。2017年通过中国法律职业资格考试。在加入凯腾之前，徐律师曾在一家知名律师事务所担任律师。